

CONCERT

HIGHLIGHTS音樂會轉播精選

2/11 (Tue 二) 8:00pm

The Greater Bay Area Exchange Series Begins with the “Eastern Goddess of Opera” He Hui in a Recital of Excerpts from *Verismo* Operas Including One of Her Signature Tunes
大灣區交流系列首場音樂會：「歌劇界東方女神」和慧演唱經典寫實主義歌劇選段

On 3 January He Hui, joined by pianist He Yang, performed at the Xinghai Concert Hall, Guangzhou in a New Year Recital. He Hui chose arias from *verismo* operas as the main focus of the recital. She performed the aria from the final act of *Manon Lescaut* demonstrating the complex emotions of the title figure, and sang *Vissi d'arte, vissi d'amore* from *Tosca*, which is one of her signature arias in a performance that was sad, moving, and shining with pure brilliance. Among the other arias was the final aria *In questa reggia* from *Turandot* which brought the recital to its climax.

女高音和慧聯同鋼琴家何揚於1月3日在廣州星海音樂廳舉辦新年獨唱音樂會。和慧以寫實主義歌劇為重點，演唱了《曼儂·雷斯高》終幕的詠嘆調，展現出主角的複雜情感。她亦選唱首本名曲，《托斯卡》裡哀傷而動人的〈為藝術，為愛情〉，並以《杜蘭朵》結尾的詠嘆調〈在這宮殿裡〉，把音樂會氣氛推到極致。



He Hui, soprano

女高音：和慧

CONCERT

HIGHLIGHTS 音樂會轉播精選

17/11 (Wed 三) 8:00pm

Repeat 重播 :

22/11 (Mon 一) 2:00pm

Between 28 August and 20 September 2021, Concert Life in Berlin Began a New Season, Even as the Pandemic Continues, with Musikfest Berlin
柏林音樂節2021，為疫情中的柏林帶來新氣象

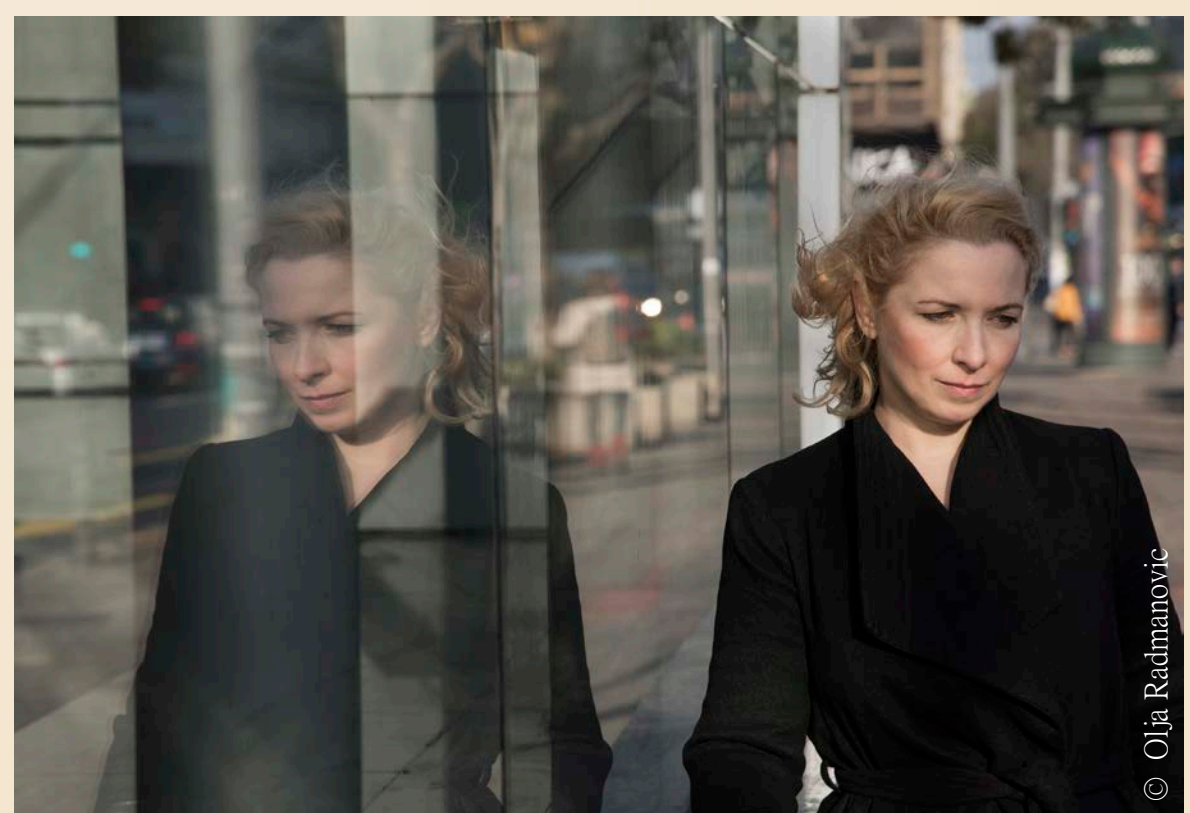
This concert with the Mahler Chamber Orchestra conducted by Sir George Benjamin includes Stravinsky's Movements for Piano and Orchestra, considered the most rigorous work in the composer's oeuvre. That work will be juxtaposed with the music of Oliver Knussen and Henry Purcell. To round off the programme, the German premiere of George Benjamin's Concerto for Orchestra will be performed — soundscapes imbued with a love for each individual instrument and the best possible prerequisite for a concerto for orchestra written for this outstanding chamber orchestra. It is his first purely orchestral work in almost two decades. The piano soloist for the concert is Tamara Stefanovich, who is as spirited as she is experimental.

是次音樂會由指揮班祖民帶領馬勒室樂團，演奏史達拉汶斯基作曲生涯裡最嚴謹的作品 — 為鋼琴與樂團而寫的樂章。同場還有奴遜及浦賽爾的音樂，並以班祖民的樂團協奏曲作結。這協奏曲是班祖民二十年來第一首純樂團作品，於德國首次演出，樂曲音景流露出作曲家對每一件樂器的熱愛。鋼琴家司提芬奴域亦為音樂會帶來活潑和具實驗性的演奏。



George Benjamin, conductor & composer

指揮及作曲家：班祖民



Tamara Stefanovich, piano

鋼琴：司提芬奴域

CONCERT

HIGHLIGHTS 音樂會轉播精選

20/11 (Sat 六) 8:00pm

Repeat 重播：

25/ 11 (Tue 二) 2:00pm

The Hong Kong Debut of Israeli Clarinet Virtuoso Gilad Harel with a Classical Programme — With a Twist!

以色列單簧管演奏家哈雷爾首次亮相香港，帶來經典及驚喜與曲目，萬勿錯過！



Gilad Harel, clarinet

單簧管：哈雷爾

Equally comfortable with classical music as he is with jazz and klezmer music, Harel showcases his instrument's breathtaking virtuosity and shows us its phenomenal capabilities. Gilad Harel has played with orchestras around the world and performs regularly with cabaret singer Ute Lemper. He has also collaborated with mandolin virtuoso Avi Avital to create a unique concert of Klezmer and electronic music, which toured Taipei, Paris, and Geneva. For his Hong Kong recital recorded at the Hong Kong City Hall Concert Hall on 20 October, Harel is joined by Rachel Cheung for an evening of Debussy, Saint-Saëns, Schumann, Mozart and Harel's signature Klezmer music.

哈雷爾技藝超群，以令人屏息的演奏技巧駕馭古典、爵士、克萊茲默等多種曲風。他曾與世界各地多個知名樂團合作，為跨界歌手鄔蒂蘭普的長期合作伙伴。他與曼陀林琴巨星艾維·艾維塔攜手，把獨一無二的克萊茲默配搭電子音樂的節目巡演至台北、巴黎、日內瓦等。是次香港首演，哈雷爾夥拍張緯晴，演奏德布西、聖桑、舒曼、莫扎特的單簧管曲目，並以其拿手的克萊茲默音樂作結。

CONCERT

HIGHLIGHTS 音樂會轉播精選

25/11 (Thu 四) 8:00pm

Repeat 重播：

30/11 (Tue 二) 2:00pm

L'esprit espagnol with the Monte-Carlo Philharmonic Orchestra under Josep Pons

約瑟·龐士與蒙地卡羅愛樂樂團演繹西班牙風情



Josep Pons, conductor

指揮：約瑟·龐士

指揮約瑟·龐士帶領蒙地卡羅愛樂樂團，聯同阿根廷鋼琴家哥爾拿，誠邀聽眾以音樂一同感受西班牙南部燦爛的陽光、瘋狂的節奏及懶洋洋的夏日。佛蘭明哥歌手托麗度以溫暖而有力量的歌聲演繹法雅《魔法師之戀》的激情與痛苦、愛情與死亡。哥爾拿所演奏法雅的《西班牙庭園之夜》則帶來神秘的東方氣氛。音樂會開首有拉威爾的《丑角的晨歌》，中段亦有作曲家傳承西班牙的西班牙狂想曲。

The Monte-Carlo Philharmonic Orchestra conducted by Josep Pons with Argentinian pianist Nelson Goerner invites us to take a musical trip to the south of Spain. Feel Spain with its radiant sun, frenzied rhythms, and summer sleepiness. In Falla's *El Amor Brujo* flamenco singer María Toledo — with her throaty, powerful, and warm voice — expresses passion, suffering, love and death. His *Nights in the Gardens of Spain* evokes an atmosphere of oriental scents full of mystery which Goerner wafts through the Hall. The concert begins with Ravel's *Alborada del Gracioso* and midway features his *Rapsodie espagnole* which draws on the composer's Spanish heritage.



Nelson Goerner, piano

鋼琴：哥爾拿

CONCERT

HIGHLIGHTS 音樂會轉播精選

27/11 (Sat 六) 8:00pm

Repeat 重播：

2/12 (Thu 四) 2:00pm

RE.Mix Percussion Duo — Emily Cheng & Raymond Vong

RE.Mix 敲擊樂二重奏 — 鄭美君及王偉文

The Hong Kong Composers' Guild has engaged the established Percussion Duo "RE. Mix" to perform six contemporary percussion pieces written by Hong Kong composers. Works receiving their premieres include: James Boznos' *Table Music II*; Phoebus Lee Kar-tai's, *Wanderlust*; Poly Ng's *Memory Fleeting II – Dementia*. The concert will be recorded on 19 November at the Hong Kong City Hall Theatre.

香港作曲家聯會邀請知名敲擊樂二重奏RE.Mix，演出六位香港作曲家的當代敲擊樂作品，包括首演三首樂曲：龐樂思的《桌樂二》、李家泰的《很想去旅行》及伍巧怡的《記憶在逃II ~ 跟記憶說再見》。今場音樂會於11月19日於香港大會堂劇院錄音。



Emily Cheng 鄭美君



Raymond Vong 王偉文